



„Etre en route“

sur le chemin de Saint-Jacques en Suisse-



Rorschach - Einsiedeln „Le Chemin de St-Gall“ (2)

Itinéraire et recommandations

Etre en chemin – prendre le temps de se découvrir

Le rythme forcené de l'époque actuelle laisse ses traces en chacun de nous. De plus en plus de personnes souffrent des contraintes de temps imposées par l'extérieur et de celles qu'elles s'imposent elles-mêmes. Le malaise et l'insécurité ambiante provoquent épusement et sentiment d'échec. Bien des personnes sont sur le point de perdre le contact avec elles-mêmes et cherchent un point d'ancre pour établir un bilan.

Une possibilité de trouver la tranquillité et la paix intérieure nécessaire à chacun de nous est d'„être en mouvement“ sur le chemin de St-Jacques. Depuis le début du Moyen-Age, de nombreux pèlerins ont suivi le long chemin de pèlerinage allant de la Scandinavie à St-Jacques de Compostelle (alors considéré comme „finis terrae“ ou bout du monde) en passant par la Suisse. Beaucoup de ces pèlerins souffraient de phobies et de contraintes externes ou internes. Même si les contraintes d'aujourd'hui sont différentes de celles d'alors, la solution est la même: prendre du temps et de la distance. Le long chemin semé d'embûches facilite l'accès à soi-même et aide à prendre conscience que le chemin est le but à atteindre.

Cette brochure décrit le chemin de St-Jacques et ses points d'intérêt, dont certains sont documentés par des photos. Nous aimerions vous inviter à partager avec nous cet „être en mouvement“ et à faire du cheminement le but de votre voyage. Prenez le temps de découvrir au rythme de vos pas cette si belle région - un don de Dieu pour beaucoup de pèlerins. Nous sommes persuadés que vous y trouverez la paix intérieure désirée.

Groupe de travail „Etre en mouvement“

Joe Weber

Parcours du Chemin de St-Jacques en Suisse

- 1 - Constance - Einsiedeln („Chemin du Souabe“)
- 2 - Rorschach - Einsiedeln („Chemin de St-Gall“)
- 3 - Einsiedeln-Flüeli-Ranft - Brünig (Chemin de la Suisse centrale)
- 4 - Brünig-Amsoldingen („Chemin de l'Oberland Bernois“)
- 5 - Amsoldingen-Romont („Chemin Berne-Fribourg“)
- 6 - Romont-Lausanne-Genève („Chemin de la Suisse romande“)
- 7 - Lucerne-Rüeggisberg-Schwarzenburg („Chemin de Lucerne“)
- 8 - Rankweil - Einsiedeln („Chemin Vorarlberg-Appenzell“)

Disponible en allemand:

- 9 - Schaffhausen-Tobel („Klosterweg“)
- 10 - Basel-Jura-Dreiseenland (Bâle-Payerne) - disponible en allemand
- X - Itinéraires pour pèlerins en vélo (Disponible en allemand)

Nouvelle signalisation

Indicateur du Chemin de St-Jacques - chemin national numéro 4 = Via Jacobi (Chemin de St-Jacques en Suisse)



Poteau indicateur en direction de Santiago



Poteau indicateur en direction de Santiago et chemin de retour



Coquilles indiquant la direction à gauche



Coquilles indiquant la direction à droite



Chemin du retour de Santiago

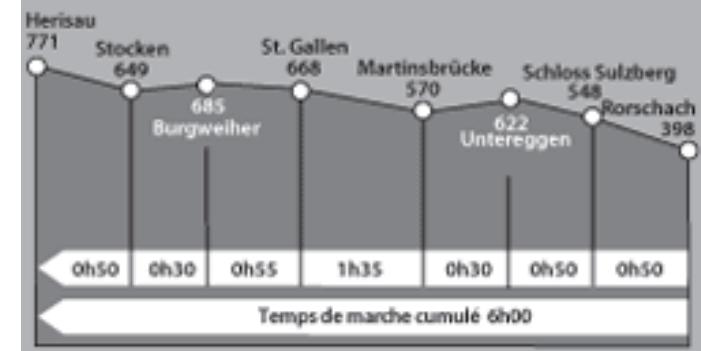
Le Chemin de St-Gall

(Distance 102 km ; temps de marche approx. 25 heures)

Cette variante du chemin des pèlerins quitte le chemin de Souabe au bord du lac de Constance et, empruntant d'anciennes routes, mène à Herisau en Appenzell. L'itinéraire, à l'écart de la grande circulation, relie la ville portuaire de Rorschach à Einsiedeln. Plusieurs jours étaient nécessaires aux pèlerins d'antan pour parcourir ce trajet qui ne mesure pourtant que 86 km à vol d'oiseau. De nombreux témoignages dédiés à St-Jacques et à St-Jost, mais également à St-Gall, à St-Colombin et à St-Meinrad jalonnent la route de Rorschach à Einsiedeln. Les croix et les chapelles de même que les anciennes auberges et les fontaines font partie intégrante du chemin de St-Jacques. Dans cette région, l'architecture profane et sacrée, en particulier celle des églises, est dominée par le style baroque. Du Tirol et du Vorarlberg, venant de l'Autriche, le chemin de St.-Jacques rejoint le « Appenzellerweg ». Cette route venant d'Appenzell voir (SwissMobil Route 44) rejoint à St.-Peterzell le chemin suisse de St.-Jacques.



Profil d'altitude Rorschach-Herisau



Cartes topographiques de la région

1:25'000: numéros 1075, 1094 et 1095

1:50'000: numéros 217 et 227

Carte électronique: www.jakobsweg.ch

Rorschach-Herisau

Fontaine St-Jacques



Château Sulzberg

Distance 25 km ; temps de marche approx. 6 heures 15 min.

Rorschach-St.Gall

Alors que beaucoup de pèlerins en route pour Santiago arrivaient de Lindau au port de Rorschach par bateau, les randonneurs y arrivent de nos jours à pied depuis la gare centrale. La fontaine de St-Jacques sur la Kronenplatz (place de la couronne), près du port, attire tout de suite l'attention. Sur le socle de la fontaine se trouve la cloche de la chapelle dédiée à St-Jacques. Celle-ci occupait cet emplacement jusqu'en 1834.

De là nous suivons le marquage du chemin de St-Jacques. Nous arrivons à la rue d'Appenzell par un passage sinueux et nous dirigeons vers l'extérieur de la ville. Nous traversons l'autoroute au Müliberg, carrefour d'anciennes routes. Une courte montée nous mène au château Sulzberg. En suivant l'étang du château et tout en profitant de la vue magnifique sur le lac de Constance, nous traversons les lieux-dits Vorderhof, Mittelhof et Hinterhof, qui font partie de la commune d'Untereggen. Le chemin nous conduit ensuite à Untereggen avec son église paroissiale baroque Ste-Marie Madeleine qu'il vaut la peine de visiter.

De la ferme Steingruben nous descendons à travers prés jusqu'au pont St-Martin, entouré de légendes, qui enjambe le Goldbach. Le premier pont suspendu fut construit en 1468 sous la direction du maître charpentier Anton Falk. Il était pratiquement aussi haut que le pont de pierre actuel. Passé le pont, le chemin part sur la gauche. Nous allons d'abord en direction du „Schaugenbändl“ et ensuite nous prenons le sentier à droite qui monte en haut les pentes (dans la forêt) en direction de la ville de St-Gall. Traversant le pré nous atteignons les premières maisons de Neudorf, quartier périphérique de St-Gall.

Un groupe de vieux bâtiments „Am Weg“ (sur le chemin) ainsi que le beau domaine „Tablatt“ contrastent avec la modernité du reste du quartier. Nous traversons sur le bord de la forêt Hagebuch, loin du bruit de la ville, et aboutissons plus à l'Ouest sur un chemin idyllique, le „Goldbrunnenweg“ (chemin de la fontaine dorée). Nous continuons notre chemin en passant devant l'église Linsebühl qui a donné son nom au vieux faubourg. Par la porte Spiser, nous entrons dans la vieille ville de St-Gall et, quelques mètres plus loin,



Eglise d'Untereggen



„Spisergasse“ à St-Gall

nous arrivons dans le quartier des couvents avec sa cathédrale baroque du milieu du 18ème.

Une visite s'impose pour admirer les magnifiques fresques. La bibliothèque de la collégiale est de renommée mondiale et passe pour être la plus belle salle rococo de Suisse. Elle date, elle aussi, du milieu du 18ème et possède une prestigieuse collection de manuscrits du début du Moyen Age.

De là, nous continuons notre chemin par des rues bordées de maisons intéressantes de style art nouveau en direction de Waldegg, château fort récemment rénové. Peu après l'étang du château, une grosse tour de séchage et la chapelle Maria Einsiedeln (appelée communément chapelle St-Jacques) du 17ème siècle attirent le regard. Peu après apparaît la pointe de la tour de l'église réformée du quartier de Bruggen. Dans ce même quartier, l'intérieur de l'église catholique St-Martin vaut la visite.

St. Gall - Herisau

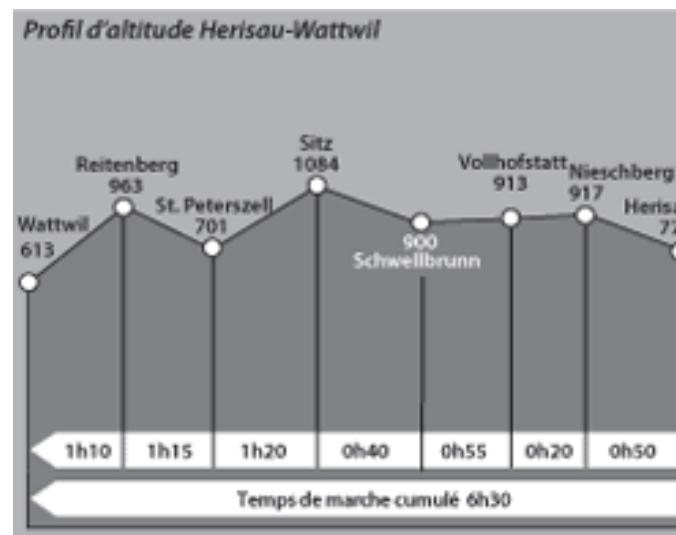
Nous traversons la Sitter sur le pont Krätzern d'où nous jouissons d'une très belle vue sur le pont „Fürsteland“. Peu avant l'ancien moulin à papier de l'abbaye, notre chemin bifurque à gauche de la route et monte jusqu'au domaine de Gübsen. Nous cheminons sur l'ancien chemin muletier jusqu'à Herisau en passant devant le petit château de Sturzenegg et le long du charmant lac de Gübsen. Arrivés sur la route principale, nous trouvons le restaurant „Alter Zoll“. Traversant le passage à niveau et longeant le cimetière, nous empruntons le Krekelweg et la Kreuzstrasse. De la Bachstrasse nous avons une belle vue sur l'église St-Laurentius (16ème). Notre étape se termine devant l'ancienne fontaine des pèlerins.



Cathédrale de St-Gall



Eglise St-Laurentius à Herisau



Cartes topographiques de la région

1:25'000: numéros 1094 et 1114

1:50'000: numéros 226 et 227

Carte électronique: www.jakobsweg.ch

Herisau – Wattwil

Distance 24.5 km ; temps de marche approx. 6 heures 35 min.

Avant de quitter Herisau, nous visitons le Rathaus, ancien hôtel de ville transformé en musée régional et naturellement l'église qui se trouve en face, St-Lauritius, construite en 1520 et dont l'intérieur mêle les styles gothique flamboyant et rococo de façon extraordinaire. Depuis 1529 elle est l'église réformée de la ville. Près de la pharmacie, nous prenons à droite, suivant la Schmiedgasse (rue de la forge), ancienne route menant vers le Toggenburg et bordée de vieilles maisons en bois, dont l'ancienne auberge „Weisses Rössli“. Nous empruntons l'„Alte-Steig“ (vieil escalier) pour rejoindre la vallée industrialisée de la Glatt. Dès la Schlossstrasse (rue du Château), notre chemin reprend lentement de la hauteur et passe par le domaine de „Böhl. Au travers des arbres, nous apercevons la „villa Buff“. Un banc sur le Nieschberg (917 m.) nous invite à faire une pause. De là, au pied du tilleul centenaire, nous jouissons d'un magnifique panorama sur toute la région. L'agréable chemin continue vers le Sud et nous passons devant plusieurs belles fermes typiquement appenzelloises.

Peu après le col du Hörnli, nous arrivons au „Waldstätter Vollhofstadt“, d'où nous montons en direction de Schwellbrunn pour rejoindre le chemin des hauteurs. Par beau temps, on jouit d'une belle vue sur le Säntis. La jolie rangée de maisons de Schwellbrunn est devant nous, en direction du Nord. Nous traversons ensuite la forêt du Risi et après le hameau du même nom, nous montons en direction du restaurant de montagne „Sitz“ à 1084 mètres d'altitude, point culminant de l'étape Nieschberg - St-Peterzell - Wattwil. Une courte marche nous conduit au Restaurant „Landscheide“, près duquel nous quittons le canton d'Appenzell Rhodes Extérieures.

Le chemin de St-Jacques continue par les hauteurs en direction Sud-Ouest, traverse Chäseren et Aemisegg pour atteindre le domaine de „Berg“. De là commence la descente vers le Neckertal. Nous atteignons le



Rue à Herisau



Hameau de Risi



Chemin Chäseren



Restaurant Churfirsten



Kublikirche

couvent de St-Peterzell. D'imposantes demeures bourgeois, dont le „Rothus“, font le charme de St-Peterzell, village conventuel remontant au 11ème siècle.

Nous quittons St-Peterzell près de l'église et après le pont sur la Necker, nous nous dirigeons vers les anciens bains avec ses façades richement décorées et son enseigne historique. Nous empruntons ensuite un chemin creux bien entretenu en direction de Hofstetten,

hameau composé d'imposantes maisons aux façades décorées. Après avoir traversé la gorge du Schliften,

nous montons jusqu'au domaine de „Niderwil“ et con-

tinuez jusqu'à „Eichbüel“.

A la bifurcation, nous prenons à droite en direction de Scherrer, sur les hauteurs du Reitenberg, jusqu'à l'auberge „Churfürsten“ à 984 mètres d'altitude. Le chemin se dirige vers l'Ouest et, passant devant des fermes du Toggenburg, nous descendons vers Wattwil.

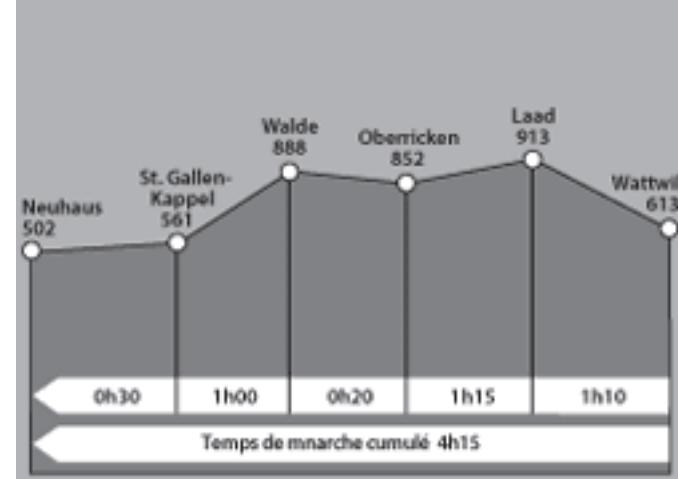
C'est très remarquable, que les paroisses de l'église catholique et réformée de Wattwil, partageaient la même église pendant longtemps. En 1969, l'église catholique bâtie finalement sa propre église, tout près de l'église Kubli, désormais réformée. L'église catholique, du style ultramoderne, est située au bord de la Wis, tout près de la gare. C'est ici que notre prochain tronçon de route initie.



Burg Iberg



Profil d'altitude Wattwil-Neuhaus



Cartes topographiques de la région

1:25'000: numéro 1113

1:50'000: numéro 226

Carte électronique: www.jakobsweg.ch

Wattwil-Neuhaus

16.5 km - temps de marche approx. 4h 15min



Chapelle Ste-Ursula à Rüeterswil



Eglise Grubenmann à St. Gallenkappel

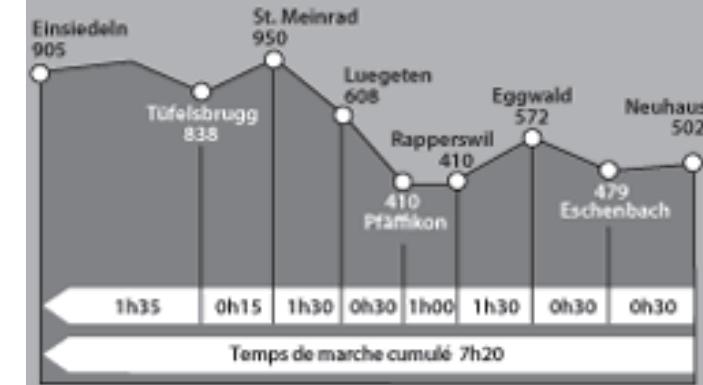
Il est intéressant de noter que les communautés catholiques et réformées ont partagé la même église jusqu'en 1969, année de construction d'une église catholique ultra-moderne au bord de la Wis. Elle est proche de l'ancienne église „Kubli“, aujourd'hui réservée au culte réformé. Nous partons de l'église catholique, située près de la gare et en quelques minutes nous rejoignons le couvent Maria Engel, trônant au dessus du village. Un chemin forestier nous permet de franchir le petit cours d'eau et de rejoindre le chemin montant vers Laad. Nous nous rendons maintenant au Schlosswies, soit par le chemin direct, soit en faisant le détour par le fort Iberg. De là, le chemin quitte la route et nous mène tout droit à Schlossweid. Nous montons jusqu'au Vorderen Laad, passant à côté de fort belles maisons typiques du Toggenburg. Une montée en pente douce nous amène à Heid, au passage du col du Laad. Peu après, nous quittons les paysages du Toggenburg et arrivons dans le Seebbezirk (district du lac) de St-Gall. Après le „Hinteren Laad“, nous marchons le long d'un vieux chemin bordé de haies. C'est un raccourci pour atteindre la zone protégée de Bodenwies.

Nous passons à côté du stand de tir „Cholloch“ et atteignons le Sattel d'Oberricken. Après le passage d'un chemin creux boisé, nous marchons en direction de Walde. Peu après la sortie du village, nous empruntons l'ancienne route menant à Widen qui passe à travers des prairies. Un agréable chemin à flanc de coteau nous mène de Höfli à Allenwinden. Ensuite, l'ancien chemin du col, un chemin creux, descend vers Rüeterswil et nous réserve quelques beaux coups d'œil sur le Haut Lac de Zurich. À Rüeterswil, la chapelle Ste-Ursula, avec sa représentation de St-Jacques, et l'auberge du village nous invitent à faire une pause bien méritée. Depuis Rüeterswil le chemin continue tout droit. Afin d'éviter la route asphaltée, nous conseillons le détour sur un agréable chemin par Bezikon et Eichholz pour rejoindre l'église Grubenmann à St-Gallenkappel. Ce petit joyau d'architecture baroque datant de 1754 mérite une visite. Nous continuons notre route vers l'Ouest, traversons des quartiers d'habitation et retrouvons le sentier pédestre à Geretingen. Nous longeons le vallon boisé de l'Aabach, rejoi-

gnons la route du Ricken avec de l'autre côté le pont sur l'Aabach (1830) que nous traversons. Quelques minutes de marche nous amènent à la chapelle St-Jacques de Neuhaus (construite 1697-1718) que nous avions déjà en point de mire depuis un certain temps.

Neuhaus-Rapperswil-Einsiedeln

Profil d'altitude Neuhaus-Einsiedeln par Rapperswil



Cartes topographiques de la région

1:25'000: numéros 1112, 1113 et 1132

1:50'000: numéros 226 et 236

Carte électronique: www.jakobsweg.ch**Neuhaus-Rapperswil**

Distance 11.5 km - temps de marche approx 3h

Ce nouveau tronçon de chemin commence à Neuhaus et nous mène à Eschenbach. Depuis le centre du village, nous montons à Giebelsriet et sur la colline emboisée du Eggwald, d'où nous jouissons d'une vue splendide sur la partie supérieure du lac de Zürich. Après avoir passé le point de vue Oberegg nous traversons la route principale pour atteindre le hameau d'Egg. En prenant le chemin passant par la forêt, nous descendons peu à peu dans la direction de Jona. Dans ce faubourg de Rapperswil nous avons la possibilité de visiter l'église de pèlerinage Busskirch qui se trouve tout près. Cette église consacrée à St-Martin a été bâtie sur les ruines d'une villa romaine. La construction actuelle date du 13ème siècle et a été restaurée entre 1975 et 1976. Depuis, l'église est sous la protection de l'office fédéral de la culture.

Nous quittons les quartiers modernes de Jona et atteignons peu après la vieille ville pittoresque de Rapperswil, située au bord du lac de Zürich. Celle-ci nous offre beaucoup de curiosités historiques, comme par exemple la place du marché aux poissons, le couvent des capucins avec sa roseraie, les rues et les maisons anciennes, le Herrenberg avec le château imposant et l'église, ainsi que la promenade qui longe le lac.

Remarquable est l'auberge des pèlerins qui se trouve à l'adresse suivante: Pilgerherberge, Seestrasse 5, Rapperswil.

0041 (0) 79 886 73 37 - www.pilgerherberge.ch.

Eschenbachweg



Rapperswil

Rapperswil-Einsiedeln

Distance 16.5 km; temps de marche approx. 4 heures 50 min.

Notre étape commence dans le canton de St-Gall, à Rapperswil. Depuis 2001, le chemin de St-Jacques nous conduit sur la passerelle en bois qui nous épargne le trajet le long de la digue très fréquentée par le trafic motorisé. Une telle passerelle a existé auparavant (1360 à 1878). La passerelle permet d'accéder à la Heilighüsli, chapelle datant de 1511. Nous traversons Hurden avec sa chapelle gothique au bord du lac datant de 1497. Nous suivons le chemin longeant le canal et arrivons à la gare de Pfäffikon, dont nous empruntons le passage sous voies en direction du Séminaire Catholique d'Oberdorf. Une première rude montée nous mène à Luegeten, où un magnifique panorama sur le Lac de Zürich s'offre à nous et nous récompense de nos efforts.

Nous empruntons alors un joli chemin en pente douce qui longe forêt et ruisseau.



St-Meinrad

Le répit est de courte durée et la pente se fait plus raide. Suivant le chemin signalisé et croissant la route d'Ezel (qui date du 10ème siècle), nous passons pas loin la fontaine St-Meinrad et arrivons au col, à 950 mètres, où nous attendent la chapelle de St-Meinrad (1697-1698) et l'auberge de 1759. La chapelle a été reconstruite sur un site qui remonte au 13ème siècle et où vécut l'ermite Meinrad, avant de s'établir à l'endroit où se trouve aujourd'hui Einsiedeln. De l'Ezel, pè-

lerins et randonneurs profiteront de la vue splendide sur les chaînes de montagnes de Suisse centrale jusqu'au Rigi. Au loin on peut apercevoir le Lac de Sihl et les Mythen où passe le chemin de St-Jacques.

Nous descendons maintenant vers le Teufelsbrücke (Pont du Diable). Peu avant le pont, une plaque rappelle que le célèbre médecin Paracelse, né ici en 1493 passa son enfance dans la région. Nous traversons la Sihl sur le pont couvert en pierre, construit en 1699 par Caspar Moosbrugger. Au milieu du pont, une niche a été aménagée dans laquelle se trouve une statue de St-Nepomucène,



Passerelle en bois



Pont du diable



Vue sur le lac de Sihl

le patron des ponts. Le chemin remonte ensuite vers Hinterhorben, passant le long des tourbières de Schwantenauf. A Hinterhorben, nous passons à côté d'un beau crucifix. Une route asphaltée nous mène à l'emplacement de l'ancienne chapelle dite „du gibet“. Jusqu'en 1799, le tribunal de haute instance d'Einsiedeln siégeait de l'autre côté de la route, et les personnes condamnées à mort recevaient dans ladite chapelle leur dernière bénédiction. Cette chapelle fut détruite en 1810. Ici, nous voyons sur la gauche le lac de Sihl et, en arrière plan, les Alpes schwyzoises. En continuant notre route, nous passons à côté du pilier de Ste-Marie et atteignons la chapelle St-Gangulf, datant du 11ème siècle. Celle-ci est la chapelle la plus ancienne de la vallée supérieure. Devant nous, nous apercevons déjà les majestueux bâtiments du couvent d'Einsiedeln. Après avoir passé la Croix de Brüel, nous arrivons sur l'impressionante Place du Couvent. L'origine du couvent remonte au moine et ermite St-Meinrad, qui vécut au 9ème siècle, d'abord au col de l'Etzel et ensuite à l'endroit où nous nous trouvons (en forêt). Il fut assassiné par deux meurtriers. A la place où se trouvait la cellule de Meinrad, le prévôt du chapitre de Strasbourg, nommé Eberhard, construit en l'an 934 le couvent des bénédictins. En 948, l'église du couvent fut consacrée en l'honneur de Marie et de St-Maurice. La chapelle Salvator (aujourd'hui la chapelle de la grâce), qui à l'origine avait été la cellule de Meinrad, reçut à son tour la consécration. Au 12ème siècle, il y eut un changement de Patronat et Ste-Marie devint patronne. Dès 983, le couvent se développa à Petershausen et Muri (1027), suivit par Schaffhouse (1050) et Hirsau (1065). Durant la période de 1029 à 1680 le couvent sera détruit cinq fois par des incendies. Le pèlerinage débuta dans les années 1300 et atteignit son apogée au 15ème siècle. Les pèlerins venant de divers pays européens comme l'Allemagne, la France, l'Espagne, l'Italie et la Hongrie avaient pour but la chapelle sacrée. Le couvent servit de point de rassemblement pour les voyageurs décidés à



prendre le chemin pour Santiago de Compostela. Au 16ème siècle l'image miraculeuse (Gnadenbild, 15ème siècle) prit de l'importance. L'image, peinte à l'origine de couleur naturelle, tourna en noir à cause de la suie des bougies. C'est en 1600 env. qu'on couvrit la peinture avec une étoffe, pour la protéger. L'église actuelle fut bâtie entre 1791 et 1735 en style baroque. La bibliothèque du couvent est connue pour ses divers manuscrits et incunables précieux.

Neuhaus - Einsiedeln par Siebnen/Lachen



Neuhaus – Schmerikon

Distance approx 3km - temps de marche 30-40 min

A Neuhaus, nous quittons la circulation et, passant par le Risifeld, atteignons les domaines de Herrenweg. Nous traversons maintenant la région (jadis) hantée du Bürstli pour atteindre le Goldberg. D'ici nous jouissons d'une vue magnifique sur le lac supérieur. La petite route de Goldberg que nous suivons descend à travers le vignoble de Lanzenmoos jusqu'à l'église St-Jost. Le débarcadère et la gare de Schmerikon ne sont plus très loin.

Schmerikon-Lachen

Distance 18.2 km ; temps de marche approx. 3 heures 30 min

Depuis la gare, nous suivons la rive du lac en direction de l'Est jusqu'à la piscine, où nous prenons le chemin qui descend vers l'Aabach. Par le chemin de la digue, nous atteignons le pont couvert sur l'Aabach, ouvrage datant de 1917. Nous traversons la grande Allmend et rejoignons le canal latéral de la Linth. Nous arrivons bientôt à l'ancienne tour fortifiée et au château de Grinau. L'ancienne demeure du bailli de Grinau a été transformée en auberge. La Chapelle du Bon Secours, dont l'entrée est ornée d'une pierre armoriale, existe toujours.

Nous nous trouvons maintenant dans le canton de Schwyz et continuons notre chemin sur la route à travers la campagne menant à Tuggen. A la hauteur d'une croix commémorative, le chemin part vers la droite et nous passons sous l'autoroute. Un chemin de croix nous conduit, le long de la forêt du Buechberg, à la chapelle de Linthbord ou chapelle d'Anneli. Nous cheminons ensuite parallèlement aux canaux d'assèchement au travers de l'ancien Tuggener Ried.

Nous atteignons le vieux restaurant Löwen et le centre du village, suivons la rue du Buechberg et tournons en direction du domaine du „Müsli“.

La route secondaire menant au „Paradis“ offre une vue imprenable sur la vallée du Wägital. De Boll, où nous admirons une maison schwyzoise typique, nous prenons une petite route qui passe par dessus l'autoroute. Une courte marche nous permet d'atteindre la chapelle Lorette, à Chromen, d'où nous continuons jusqu'à Siebnen.

La chapelle St-Nicolas est située au milieu de Siebnen, au croisement de plusieurs chemins. Son autel est décoré de trois statues, dont celle de St-Jacques. La rue de l'Eglise nous mène au pont de l'Aa et à la rue de Büel. Le chemin pédes-



Maison „zum Hirzen“ à Schmerikon



tre tourne à droite à la hauteur de la Maison de Commune et traverse les nouveaux quartiers d'habitation en direction de Chrüzstatt. Dans la chapelle de 1629 se trouvant en bordure du chemin, on découvre une plaque rappelant le pèlerinage à Jérusalem de son donateur. Après avoir traversé la route principale, on emprunte le chemin piétonnier partant de l'Obergasse qui nous amène en ligne droite à la chapelle gothique de St-Jost. Ce lieu de culte compte parmi les plus beaux édifices jalonnant le chemin de St-Jacques jusqu'à Einsiedeln. Les peintures récemment restaurées représentent le cardinal Borromée, St-Jost et de St-Nicolas de Flüe.

Le chemin continue sur l'asphalte en passant par Feldfluren et un pont nous permet de franchir le Spreitenbach. Le chemin, parsemé d'arbres, suit le cours du ruisseau, passe sous l'autoroute et nous mène à l'entrée du village de Lachen.



Chapelle de Linthbord



Lachen-Einsiedeln

Distance 15 km ; temps de marche approx. 4heures



Eglise paroissiale de Lachen

Le vieux chemin des pèlerins part de Lachen pour nous mener jusqu'au col de l'Etzel. Nous partons de la gare de Lachen, empruntons le passage sous-terrain et prenons la route d'Aetzidorf où l'on peut visiter la chapelle „Marie du Bon Conseil“ rénovée en 1911. Les routes de Tschuopis et de Breiten conduisent au pied d'un imposant rocher. Notre regard est attiré par la chapelle St-Jean d'Altendorf construite sur le site de l'ancien château fort d'Alt-Rapperswil. A l'intérieur nous pouvons admirer le choeur rond inhabituel et les autels sculptés en bois. Nous continuons notre chemin, passons devant le restaurant „Johannisberg“ et arrivons près d'une croix érigée sur la route Altendorf-Vorderberg. Nous passons de l'autre côté de la „Chessibachmulde“ pour rejoindre la route menant à Bilsten. A mi-chemin en direction de Bilsten, nous empruntons un raccourci qui suit des

vestiges de chemins historiques. Le hameau de Bilsten (698 m.) est le point de départ d'un tracé à plat qui nous permet d'admirer la vue sur le Lac de Zürich.

Le chemin monte à nouveau depuis Schwändi, traversant bois et prairies jusqu'au col de l'Etzel. Le chemin de croix partant d'Altendorf se termine à la ferme d'Oberschwändi. Au sommet du col, l'auberge et la chapelle St-Meinrad nous invitent à faire une pause. L'auberge reconstruite en 1759 a servi d'hospice aux pèlerins et aux muletiers dès le 14ème siècle. Les voûtes peintes de l'église construite en 1698 illustrent la vie de l'ermitage St-Meinrad. Par temps dégagé, la vue vers le Sud est impressionnante. Nous descendons maintenant vers le Teufelsbrücke (Pont du Diable). Peu avant le pont, une plaque rappelle que le célèbre médecin Paracelse, né ici en 1493 passa son enfance dans la région. Nous traversons la Sihl sur le pont couvert en pierres, construit en 1699 par Caspar Moosbrugger. Au milieu du pont, une niche a été aménagée dans laquelle se trouve une statue de St-Nepomuk, le patron des ponts. Le chemin remonte ensuite vers Hinterhorben, passant le long des tourbières de Schwantenuau. A Hinterhorben, nous passons à côté d'un beau crucifix.

Une route asphaltée nous mène à l'emplacement de l'ancienne chapelle dite „du gibet“, détruite en 1810. Jusqu'en 1799, le tribunal de haute instance d'Einsiedeln siégeait de l'autre côté de la route. D'ici, nous voyons sur la gauche le lac de Sihl et, en arrière plan, les Alpes schwyzoises. En continuant notre route, nous passons à côté du pilier de Ste-Marie et atteignons la chapelle St-Gangulf, datant du 11ème siècle. Celle-ci est la chapelle la plus ancienne de la vallée supérieure. Devant nous, nous apercevons déjà les majestueux bâtiments du couvent d'Einsiedeln. Après avoir passé la Croix de Brüel, nous arrivons sur l'impressionnante Place du Couvent. L'origine du couvent remonte au moine et



St-Meinrad



Pont de diable



Lac de Sihl



Chapelle St-Gangulf

ermite St-Meinrad, qui vécut au 9ème siècle, d'abord au col de l'Etzel et ensuite à l'endroit où nous nous trouvons (en forêt). Il fut assassiné par deux meurtriers. A la place où se trouvait la cellule de Meinrad, le prévôt du chapitre de Strasbourg, nommé Eberhard, construit en l'an 934 le couvent des bénédictins. En 948, l'église du couvent fut consacrée en l'honneur de Marie et de St-Maurice. La chapelle Salvator (aujourd'hui la chapelle de la grâce), qui à l'origine avait été la cellule de Meinrad, reçut à son tour la consécration. Au 12ème siècle, il y eut un changement de Patronat et Ste-Marie devint patronne. Dès 983, le couvent se développa à Petershausen et Muri (1027), suivit par Schaffhouse (1050) et Hirsau (1065). Durant la période de 1029 à 1680 le couvent sera détruit cinq fois par des incendies. Le pèlerinage débuta dans les années 1300 et atteignit son apogée au 15ème siècle.

Les pèlerins venant de divers pays européens comme l'Allemagne, la France, l'Espagne, l'Italie et la Hongrie avaient pour but la chapelle sacrée. Le couvent servit de point de rassemblement pour les voyageurs décidés à prendre le chemin pour Santiago de Compostela. Au 16ème siècle l'image miraculeuse (Gnadenbild, 15ème siècle) prit de l'importance. L'image, peinte à l'origine de couleur naturelle, tourna au noir à cause de la suie des bougies. C'est environ en 1600 qu'on couvrit la peinture avec une étoffe, pour la protéger. L'église actuelle fut bâtie entre 1791 et 1735 en style baroque. La bibliothèque du couvent est connue pour ses divers manuscrits et incunables précieux.



Le couvent d'Einsiedeln



Fontaine Ste-Marie